

## GEN 3.1 LUFTFAHRTINFORMATIONSDIENST

### 1. VERANTWORTLICHKEIT

1.1. Der österreichische Luftfahrtinformationsdienst wird von der Business Unit Luftfahrtinformationsmanagement (Aeronautical Information Management, AIM) der Austro Control GmbH ausgeübt. Diese Business Unit ist in die Untereinheiten AIM Statische Daten und die Vienna Flight Service Station unterteilt.

1.2. Der österreichische Luftfahrtinformationsdienst ist innerhalb seines Verantwortungsbereiches (siehe Punkt 2) zuständig für Empfang, Verarbeitung und Verbreitung von Informationen, die für den sicheren, geregelten und wirtschaftlichen internationalen und nationalen Flugbetrieb von Bedeutung sind.

1.2.1. Die Aufgaben des österreichischen Luftfahrtinformationsdienstes umfassen das Entgegennehmen, Zusammenstellen oder Zusammenführen, Editieren, Formatieren, Veröffentlichen, Speichern und Verbreiten von Luftfahrtinformationen.

1.3. Der Luftfahrtinformationsdienst wird entsprechend den Vorschriften der Durchführungsverordnung (EU) 2017/373 i.d.g.F. sowie des ICAO-Anhanges 15 (Luftfahrtinformationsdienst) und des Dokuments 10066 (PANS-AIM) durchgeführt.

#### 1.4. AIM STATISCHE DATEN (AIM/SDM)

1.4.1. Die Untereinheit AIM Statische Daten ist für die Pflege von Luftfahrtinformationen von längerer Gültigkeitsdauer verantwortlich. AIM/SDM besteht aus der AIP-Redaktion als redaktionelle Stelle für das Luftfahrthandbuch Österreich, Ergänzungen zum Luftfahrthandbuch und Luftfahrtinformationsrundschreiben sowie dem Österreichischen Nachrichtenblatt für Luftfahrer (ÖNfL), aus der Kartographie für die Publikation von Luftfahrtkarten und der Redaktion für die Veröffentlichung von digitalen Datensätzen und sonstigen digitalen Luftfahrtinformationsprodukten und -services. AIM/SDM ist außerdem verantwortlich für die Pflege des österreichischen Luftfahrtinformationskatalogs.

1.4.2. Betriebszeit: Montag - Freitag (Bürostunden).

1.4.3. Kontakt:  
Austro Control GmbH  
Aeronautical Information Service / Static Data  
Schnirchgasse 17  
1030 Wien  
AUSTRIA

TEL: +43 5 1703 / 2052  
EMAIL: aim.sdm@austrocontrol.at  
EMAIL: aim.vfr@austrocontrol.at (für Angelegenheiten betreffend österreichische zivile Flugfelder inkl. Hubschrauberlandeplätze)  
WEB: <http://www.austrocontrol.at>

## GEN 3.1 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES

### 1. RESPONSIBLE SERVICE

1.1. The Austrian Aeronautical Information Service is provided by the Business Unit Aeronautical Information Management of the Air Traffic Management Department of Austro Control GmbH. This Business Unit is divided into the sub-divisions AIM Static Data and the Vienna Flight Service Station.

1.2. The Austrian Aeronautical Information Service is responsible for the provision of aeronautical data and aeronautical information necessary for the safety, regularity and efficiency of international and national air navigation within the area of its responsibility as indicated under item 2 below.

1.2.1. The tasks of the Austrian Aeronautical Information Service encompass receiving, collating or assembling, editing, formatting, publishing, storing and distributing aeronautical data and aeronautical information.

1.3. The Aeronautical Information Service is provided in accordance with the requirements of Implementing Regulation (EU) 2017/373 as amended and the requirements of ICAO Annex 15 and Doc 10066 (PANS-AIM).

#### 1.4. AIM STATIC DATA (AIM/SDM)

1.4.1. The sub-division AIM Static Data is responsible for the maintenance of aeronautical data and aeronautical information of a lasting character. It comprises the editorial office for the AIP Austria, AIP Supplements, Aeronautical Information Circulars and the Austrian "Nachrichtenblatt für Luftfahrer" (ÖNfL), the cartographic office for the publication of aeronautical charts and the editorial office for the publication of digital data sets and other digital aeronautical information products and services. In addition, AIM/SDM is responsible for the maintenance of the Austrian Aeronautical Data Catalogue.

1.4.2. Operational Hours: Monday-Friday (office hours).

1.4.3. Contact:  
Austro Control GmbH  
Aeronautical Information Service / Static Data  
Schnirchgasse 17  
1030 Wien  
AUSTRIA

TEL: +43 5 1703 / 2052  
EMAIL: aim.sdm@austrocontrol.at  
EMAIL: aim.vfr@austrocontrol.at (for concerns regarding Austrian civil airfields including heliports)  
WEB: <http://www.austrocontrol.at>

Die E-Mail-Adresse [aim.vfr@astrocontrol.at](mailto:aim.vfr@astrocontrol.at) ist für folgende Themen zu verwenden:

- Neuerrichtung eines Zivilflugplatzes und Antrag für die Vergabe einer österreichischen Ortskennung ("Location Indicator");
- Abänderung von zivilen Bodeneinrichtungen (Bewegungsflächen, Pisten, Schwellen, Freiflächen, Stoppflächen);
- dauerhafte Schließung eines Zivilflugplatzes;
- Festlegung des zugelassenen Flugbetriebes;
- lokale Besonderheiten und Hinweise für Piloten;
- Bekanntgabe bzw. Abänderung von Kontaktadressen (Telefon, E-Mail, Homepage, etc.);
- notwendige Ergänzungen und Korrekturen im Text- und Kartenteil des Luftfahrthandbuchs Österreich betreffend zivile Flugfelder und Hubschrauberlandeplätze;
- Anregungen zu den Sichtflugverfahren zur Bewertung und anschließenden Publikation im Luftfahrthandbuch Österreich.

### 1.5. Vienna Flight Service Station

1.5.1. Die Vienna Flight Service Station (VFSS) ist verantwortlich für die Bereitstellung von Luftfahrtdaten und -informationen von vorübergehender Dauer. VFSS besteht aus dem internationalen NOTAM Büro (NOTAM Office, NOF), dem AIS/ARO Wien, dem Homebriefing Helpdesk und der Flight Data Unit.

#### 1.5.2. Internationales NOTAM-Büro (NOF)

1.5.2.1. Das Internationale NOTAM-Büro (NOF) ist die vom Staat Österreich bestimmte einzelne Kontaktstelle für den Empfang und Austausch von Luftfahrtdaten und -informationen für die gesamte FIR Wien mit Ausnahme jener Luftfahrtdaten und -informationen die in Form statischer Luftfahrtinformationsprodukte und -services (siehe Punkt 1.4) veröffentlicht werden.

1.5.2.2. Betriebszeit: täglich H24.

#### 1.5.2.3. Kontakt:

Austro Control GmbH  
Aeronautical Information Service / International NOTAM-Office  
Towerstraße Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

TEL: +43 5 1703 / 2051  
FAX: +43 5 1703 / 2056  
AFTN: LOWWYNYX  
EMAIL: [nof@astrocontrol.at](mailto:nof@astrocontrol.at)  
WEB: <http://www.astrocontrol.at>

The e-mail-address [aim.vfr@astrocontrol.at](mailto:aim.vfr@astrocontrol.at) is to be used for the following topics:

- New construction of a civil aerodrome and application for the allocation of an Austrian "Location Indicator"
- Modifications of civil ground facilities (movement areas, runways, thresholds, clearways, stopways);
- Permanent closure of a civil aerodrome;
- Determination of permitted flight operations;
- Local peculiarities and information for pilots;
- Announcement and/or change of contact addresses (telephone, e-mail, homepage or other)
- Necessary additions and corrections in the text- and chart section of the AIP Austria concerning civil airfields and heliports;
- Suggestions to the procedures for VFR flights for evaluation and subsequent publication in the AIP Austria.

### 1.5. Vienna Flight Service Station

1.5.1. The Vienna Flight Service Station (VFSS) is responsible for the provision of aeronautical data and aeronautical information of a temporary nature. It comprises the international NOTAM Office (NOF), the AIS/ARO Wien, the Homebriefing Helpdesk Service, and the Flight Data Unit.

#### 1.5.2. International NOTAM-Office (NOF)

1.5.2.1. The International NOTAM Office (NOF) is the sole point of contact designated by the Austrian State regarding receipt and publication of aeronautical data and aeronautical information for the whole FIR Wien except those aeronautical data and information that is to be published in the form of static aeronautical information products and services (see item 1.4).

1.5.2.2. Operational Hours: daily H24.

#### 1.5.2.3. Contact:

Austro Control GmbH  
Aeronautical Information Service / International NOTAM-Office  
Towerstrasse Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

TEL: +43 5 1703 / 2051  
FAX: +43 5 1703 / 2056  
AFTN: LOWWYNYX  
EMAIL: [nof@astrocontrol.at](mailto:nof@astrocontrol.at)  
WEB: <http://www.astrocontrol.at>

1.5.2.4. Postanschrift für die Übermittlung von Luftfahrtveröffentlichungen:

Austro Control GmbH  
Aeronautical Information Service / International NOTAM-Office  
Towerstraße Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

1.5.3. AIS/ARO Wien

1.5.3.1. Das AIS/ARO Wien ist innerhalb der FIR Wien verantwortlich für Empfang, Verarbeitung und Verbreitung von Flugplänen und mit dem Flugplan in Verbindung stehenden Meldungen, für die Koordination mit dem Network Operations Manager (NMOC), für die Ausübung des Flugberatungsdienstes, für die Pflege der Verlautbarungen betreffend die Flugplanaufgabe innerhalb Österreichs sowie für die Koordination betreffend TACT-Meldungen und ATFMX-Befreiungen soweit erforderlich.

1.5.3.2. Betriebszeit: täglich H24.

1.5.3.3. Kontakt:  
Austro Control GmbH  
AIS/ARO Wien  
Towerstraße Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

TEL: +43 5 1703 / 3211  
FAX: +43 5 1703 / 3256  
AFTN: LOWWZPZX  
EMAIL: ais.loww@astrocontrol.at

1.5.4. Homebriefing Helpdesk Service

1.5.4.1. Der Homebriefing Helpdesk Service ist verantwortlich für die Unterstützung der Benutzer bei der Verwendung des Austro Control Briefing Portals [www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com).

1.5.4.2. Betriebszeit: täglich H24.

1.5.4.3. Kontakt:  
Austro Control GmbH  
AIS/ARO Wien  
Towerstraße Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

TEL: +43 5 1703 / 3211  
FAX: +43 5 1703 / 3256  
AFTN: LOWWZPZX  
EMAIL: ais.loww@astrocontrol.at

1.5.5. Flight Data Unit

1.5.2.4. Postal address for the receipt of aeronautical publications:

Austro Control GmbH  
Aeronautical Information Service / International NOTAM-Office  
Towerstrasse Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

1.5.3. AIS/ARO Wien

1.5.3.1. AIS/ARO Wien is responsible within the whole FIR Wien for receipt, processing and dissemination of flight plans and flight plan associated messages, for coordination with the Network Operations Manager (NMOC), for the provision of the pre- and post-flight information service, maintenance of publications regarding flight plans within Austria as well as for the coordination regarding TACT messages and ATFMX exemptions as required.

1.5.3.2. Operational Hours: daily H24.

1.5.3.3. Contact:  
Austro Control GmbH  
AIS/ARO Wien  
Towerstrasse Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

TEL: +43 5 1703 / 3211  
FAX: +43 5 1703 / 3256  
AFTN: LOWWZPZX  
EMAIL: ais.loww@astrocontrol.at

1.5.4. Homebriefing Helpdesk Service

1.5.4.1. The Homebriefing Helpdesk Service is responsible for providing support to the users of the Austro Control Briefing portal [www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com).

1.5.4.2. Operational Hours: daily H24.

1.5.4.3. Contact:  
Austro Control GmbH  
AIS/ARO Wien  
Towerstrasse Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

TEL: +43 5 1703 / 3211  
FAX: +43 5 1703 / 3256  
AFTN: LOWWZPZX  
EMAIL: ais.loww@astrocontrol.at

1.5.5. Flight Data Unit

1.5.5.1. Die Flight Data Unit Wien ist verantwortlich für die Unterstützung der österreichischen Flugverkehrsdienste durch die Eingabe und Verarbeitung von Flugplandaten im System Topsy.

1.5.5.1. The Flight Data Unit Vienna is responsible for supporting the Austrian air traffic services by entering and processing flight plan data into the Topsy system.

1.5.5.2. Betriebszeit: täglich H24.

1.5.5.2. Operational Hours: daily H24.

1.5.5.3. Kontakt:  
Austro Control GmbH  
AIS/ARO Wien  
Towerstraße Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

1.5.5.3. Contact:  
Austro Control GmbH  
AIS/ARO Wien  
Towerstrasse Objekt 120  
1300 Wien-Flughafen  
AUSTRIA

TEL: +43 5 1703 / 3211  
FAX: +43 5 1703 / 3256  
AFTN: LOWWZPZX  
EMAIL: ais.loww@astrocontrol.at

TEL: +43 5 1703 / 3211  
FAX: +43 5 1703 / 3256  
AFTN: LOWWZPZX  
EMAIL: ais.loww@astrocontrol.at

## 2. VERANTWORTUNGSBEREICH

## 2. AREA OF RESPONSIBILITY

2.1. Der Luftfahrtinformationsdienst ist für die Sammlung und Verbreitung von Informationen für das gesamte Bundesgebiet Österreich verantwortlich.

2.1. The Aeronautical Information Service is responsible for the collection and dissemination of information for the entire territory of Austria.

## 3. LUFTFAHRTVERÖFFENTLICHUNGEN

## 3. AERONAUTICAL PUBLICATIONS

### 3.1. Allgemeines

### 3.1. General

3.1.1. Die für die Luftfahrt wesentlichen Angaben und Dienste werden in Form von Luftfahrtinformationsprodukten und Luftfahrtinformationsdiensten im Sinne der Durchführungsverordnung (EU) 2017/373 i.d.g.F und des ICAO Annex 15 erbracht. Darüber hinaus stellt der Luftfahrtinformationsdienst der Austro Control GmbH zusätzliche Produkte und Dienste von Bedeutung für die Luftfahrt in Österreich bzw. die österreichischen Flugsicherungsdienste zur Verfügung.

3.1.1. Aeronautical information essential for air navigation are provided as aeronautical information products and aeronautical information services according to the provisions of implementing regulation (EU) 2017/373 as amended and ICAO Annex 15. Moreover, the aeronautical information unit of Austro Control GmbH provides additional products and services relevant to aviation in Austria respectively to the Austrian air navigation services.

3.1.1.1. Die folgenden Luftfahrtinformationsprodukte im Sinne von DVO(EU) 2017/373 und ICAO Annex 15 werden bereitgestellt:

3.1.1.1. The following aeronautical information products are provided as required by IR(EU) 2017/373 and ICAO Annex 15:

- Luftfahrthandbuch (AIP);
- Berichtigungsdienst zum Luftfahrthandbuch (AIP AMDT);
- Ergänzungen zum Luftfahrthandbuch (AIP SUP);
- Luftfahrtinformationsrundschriften (AIC);
- NOTAM;
- Monatliche Prüflisten der Luftfahrtinformationsprodukte;
- Luftfahrkarte - ICAO 1:500 000;
- Österreichisches Nachrichtenblatt für Luftfahrer (ÖNfL);
- Hindernisdatensatz (ICAO) - Österreich - Area 1.

- Aeronautical Information Publication (AIP);
- Amendment service to the AIP (AIP AMDT);
- Supplements to the AIP (AIP SUP);
- Aeronautical Information Circulars (AIC);
- NOTAM;
- Monthly checklists of aeronautical information products;
- Aeronautical Chart - ICAO 1:500 000;
- Austrian "Nachrichtenblatt für Luftfahrer" (ÖNfL);
- Obstacle Data Set (ICAO) - Austria - Area 1.

3.1.1.2. Die folgenden Luftfahrtinformationsdienste werden bereitgestellt:

3.1.1.2. The following aeronautical information services are provided:

- Vertrieb;
- ARO Service;
- "Pre-flight information service";
- "Post-flight information service".

- Distribution service;
- ARO service;
- Pre-flight information service;
- Post-flight information service.

3.1.1.3. Zusätzlich werden die folgenden Luftfahrtinformationsprodukte und -dienste bereitgestellt:

- Onlinekarte SECSI FRA;
- Onlinekarte IFR Austria;
- Onlinekarte VFR Austria;
- Sonstige digitale Luftfahrtdateien (KML-Dateien, OpenAir-Dateien, etc.)
- Homebriefing Service und Homebriefing Helpdesk Service;
- Bearbeitung und Verbreitung von Flugplänen;
- Ausgabe des AIC "Sonderregelungen für die Flugplanaufgabe innerhalb Österreichs".

3.1.2. Verbreitung von Luftfahrtinformationen

3.1.2.1. Luftfahrtinformationen werden wie folgt bereitgestellt:

- AIP, AIP Berichtigungen, AIP SUP, AIC, ÖNfL und die monatlichen Prüflisten der Luftfahrtinformationsprodukte sind kostenfrei auf der Austro Control GmbH Website [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at) verfügbar;
- NOTAM und die monatlichen NOTAM-Prüflisten werden über das Aeronautical Fixed Service (AFS) verbreitet;
- Flugberatungsbuletins (PIB) und AIPs zur Flugvorbereitung sind auf Anfrage bei AIS/ARO Wien oder über das Briefing Portal [www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com) verfügbar;
- Die Luftfahrkarte - ICAO 1:500 000 kann als .pdf-Datei über [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at) heruntergeladen oder als gedruckte Ausgabe käuflich erworben werden (Details siehe [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at));
- Die interaktiven Onlinekarten SECSI FRA, IFR Austria und VFR Austria, der ICAO Hindernisdatensatz sowie sonstige digitale Luftfahrtdateien sind über [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at) verfügbar.

3.1.2.2. Der Luftfahrtinformationsdienst der Austro Control GmbH bietet allen Kunden ein Online-Service (<http://www.austrocontrol.at>) via Internet in deutscher und englischer Sprache.

*Anmerkung:* Das Österreichische Nachrichtenblatt für Luftfahrer (ÖNfL) wird nur in deutscher Sprache ausgegeben.

3.1.2.3. Im Interesse der Sicherheit der Luftfahrt wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Austro Control GmbH nur für die von ihr selbst vorgenommenen Veröffentlichungen von Luftfahrtinformationen verantwortlich zeichnet.

## 3.2. Veröffentlichungen

### 3.2.1. Luftfahrthandbuch Österreich (Aeronautical Information Publication, AIP)

3.1.1.3. Aeronautical information products and services provided in addition:

- Online Chart SECSI FRA;
- Online Chart IFR Austria;
- Online Chart VFR Austria;
- Other digital aeronautical data (KML files, OpenAir files, etc.)
- Homebriefing Service and Homebriefing Helpdesk Service;
- Flight Plan receipt and distribution service;
- AIC "Special regulations for submission of flight plans within Austria".

3.1.2. Distribution of Aeronautical Information

3.1.2.1. Aeronautical Information is distributed in the following ways:

- AIP, AIP Amendments, AIP SUP, AIC, ÖNfL and the monthly checklist of aeronautical information products are available free of charge via the Austro Control GmbH Website [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at);
- NOTAM and the monthly checklists of NOTAM are issued via the Aeronautical Fixed Service (AFS);
- Pre-flight Information Bulletins and AIPs for flight preparation are available on request at AIS/ARO Wien or via the Online Portal [www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com);
- The Aeronautical Chart - ICAO 1:500 000 can be downloaded as .pdf file via [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at) or purchased as printed issue (details see [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at));
- The interactive Online Charts SECSI FRA, IFR Austria and VFR Austria, the Obstacle Data Set (ICAO) and other digital aeronautical data are available via [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at).

3.1.2.2. The Aeronautical Information Service of Austro Control GmbH offers to all clients an Online-Service (<http://www.austrocontrol.at>) via Internet in German and English language.

*Remark:* The Austrian 'Nachrichtenblatt für Luftfahrer' (ÖNfL) is published in german language only.

3.1.2.3. In the interest of the safety of air navigation it is explicitly pointed out that Austro Control GmbH resumes responsibility in regard to actuality, accuracy and integrity only for aeronautical data and aeronautical information that is published directly by Austro Control GmbH via the means indicated above.

## 3.2. Publications

### 3.2.1. Aeronautical Information Publication Austria (AIP)

3.2.1.1. Das Luftfahrthandbuch Österreich (AIP Austria) wird im Auftrag des Staates Österreich herausgegeben und enthält Luftfahrtveröffentlichungen grundlegender und bleibender Art, die für die Luftfahrt in Österreich wesentlich sind. Die AIP ist in deutscher und englischer Sprache abgefasst und wird durch Berichtigung (AIP Amendment) auf dem neuesten Stand gehalten.

3.2.1.1. The AIP Austria is issued on behalf of the Austrian State and contains information of lasting character essential to air navigation within Austria. The AIP is published in German and English and is maintained up-to-date by an amendment service.

### 3.2.2. AIP Berichtigungen (AIP AMDT)

### 3.2.2. Amendment service to the AIP (AIP AMDT)

3.2.2.1. AIP Berichtigungen werden in zwei Arten hergestellt:

- regelmäßige Berichtigung (**AIP AMDT**). Diese Berichtigungen und Prüflisten werden monatlich für den einem AIRAC-Inkrafttretungstermin folgenden Tag ausgegeben. Falls keine Berichtigung erfolgt, wird dies in der monatlichen Prüfliste der Luftfahrtinformationsprodukte bekanntgegeben.
- AIRAC AIP Berichtigungen (**AIRAC AIP AMDT**). Berichtigungen zum Luftfahrthandbuch, die Informationen zu signifikanten Änderungen der betrieblichen Arbeitsmethoden enthalten, werden im Rahmen des AIRAC-Systems verlautbart (siehe Pkt. 4). AIRAC AIP AMDTs werden gesondert fortlaufend nummeriert. AIRAC AIP AMDTs sind ab dem darauf angezeigten AIRAC Inkrafttretungsdatum gültig. Eine Kurzinformation über AIRAC AIP AMDT wird zusätzlich mit NOTAM verlautbart (TRIGGER NOTAM).

3.2.2.1. AIP AMDTs are produced in two types:

- as routine Amendment (**AIP AMDT**): These Amendments and Checklists are issued monthly for the day following an AIRAC-effective date. When no amendment is published this is stated in the monthly checklist of aeronautical information products.
- as AIRAC AIP Amendments (**AIRAC AIP AMDT**): Amendments to the AIP containing significant changes to operating practices are published under the AIRAC system to become effective at pre-determined common effective dates (AIRAC effective dates, see pt. 4). AIRAC AIP AMDTs are numbered consecutively in a numbering series separate from routine amendments. AIRAC AIP AMDTs are valid from the indicated AIRAC effective date onwards. A short information about AIRAC AIP AMDT is published additionally by NOTAM (TRIGGER NOTAM).

3.2.2.2. Auf dem Deckblatt der AIP-Berichtigung wird der Inhalt der Berichtigung kurz beschrieben. Neue oder geänderte Informationen werden durch einen senkrechten Strich bzw. Streichungen durch einen Pfeil gekennzeichnet.

3.2.2.2. A brief description of the subjects affected by the amendment is given on the AIP Amendment cover sheet. New information included is annotated or identified by a vertical line respectively cancellations are marked by an arrow.

3.2.2.3. Jede AIP-Seite und Berichtigungsseite sowie das Berichtigungsdeckblatt sind datiert. Das Datum besteht aus Tag, Monat und Jahr der Veröffentlichung bei routinemäßigen Berichtigungen und des Inkrafttretens bei AIRAC-Berichtigungen.

3.2.2.3. Each AIP page and each AIP replacement page and the amendment cover sheet are dated. The date consists of the day, month and year of the publication date (regular AIP AMDT) or of the AIRAC effective date (AIRAC AIP AMDT) of the information.

3.2.2.4. Auf dem Deckblatt der AIP Berichtigung sind die Seriennummern jener Luftfahrtinformationsprodukte (NOTAM, AIP SUP, AIC) angegeben, die mit der Berichtigung in die AIP aufgenommen wurden und daher aufgehoben werden.

3.2.2.4. Each AIP Amendment cover sheet includes references to the serial number of those aeronautical information products (NOTAM, AIP SUP, AIC), which have been incorporated in the AIP by the amendment and are consequently cancelled.

### 3.2.3. AIP Ergänzungen (AIP Supplements, AIP SUP)

### 3.2.3. Supplements to the AIP (AIP SUP)

3.2.3.1. AIP Ergänzungen (**AIP SUP**) beinhalten Informationen von befristeter Dauer. Es handelt sich dabei in der Regel um:

- Veröffentlichungen mit einer Gültigkeit von 3 Monaten oder mehr;
- Veröffentlichungen, die Karten oder ausführlichen Text enthalten, auch bei einer Gültigkeit von weniger als 3 Monaten.

3.2.3.1. AIP Supplements (**AIP SUP**) contain information of a temporary nature. Generally they deal with:

- Publications valid for 3 months or more;
- Publications containing charts or with an extensive text, even if valid for less than 3 months.

3.2.3.2. AIP Ergänzungen, die eine besondere betriebliche Bedeutung haben und zu den von ICAO weltweit festgelegten Terminen (AIRAC Terminen) in Kraft treten, werden als **AIRAC AIP SUP** verlautbart und mit dem Acronym AIRAC gekennzeichnet.

3.2.3.2. AIP Supplements with special operational importance which will become effective at the ICAO worldwide specified dates (AIRAC effective dates) are published as **AIRAC AIP SUP** marked with the acronym AIRAC.

3.2.3.3. AIP SUP und AIRAC AIP SUP werden je nach Inhalt mit GEN, ENR oder AD gekennzeichnet und fortlaufend nummeriert - beginnend mit Nummer 1 am Jahresanfang.

3.2.3.3. Depending on the content AIP SUP and AIRAC AIP SUP are marked with GEN, ENR or AD and numbered consecutively, starting with number 1 at the beginning of the year.

3.2.3.4. Änderungen zu AIP SUP oder AIRAC AIP SUP werden mit NOTAM oder einem weiteren AIP SUP verlautbart.

3.2.3.4. Changes to AIP SUP or AIRAC AIP SUP are published by NOTAM or a further AIP SUP.

3.2.3.5. Falls kein Ablaufdatum angegeben ist, erfolgt die Aufhebung eines AIP SUP oder AIRAC AIP SUP mittels NOTAM, AIP Berichtigung oder einem neuen AIP SUP.

3.2.3.5. If the end of validity is not indicated in the AIP SUP or AIRAC AIP SUP, the supplement is cancelled by either NOTAM, AIP AMDT or a new AIP SUP.

3.2.3.6. Eine Prüfliste der in Kraft befindlichen AIP SUP/AIRAC AIP SUP wird monatlich in der Prüfliste der Luftfahrtinformationsprodukte verlautbart.

3.2.3.6. A checklist of AIP SUP/AIRAC AIP SUP currently in force is issued in the monthly checklist of aeronautical information products.

3.2.3.7. Luftfahrtinformationen, die im Luftfahrthandbuch zu veröffentlichen sind, werden, falls sie dem Luftfahrtinformationsdienst erst nach Redaktionsschluss für ein AIP AMDT bzw. AIRAC AIP AMDT bekanntgegeben werden, vorübergehend mittels AIP SUP, AIRAC AIP SUP oder NOTAM verlautbart und zum nächstmöglichen Zeitpunkt in das Luftfahrthandbuch eingearbeitet.

3.2.3.7. Aeronautical Information which have to be published in the AIP, will be distributed temporary as AIP SUP, AIRAC AIP SUP or NOTAM if the aeronautical information service gets knowledge after copy deadline of the AIP AMDT or AIRAC AIP AMDT and then the aeronautical information will be inserted into the AIP at the next possible date.

### 3.2.4. NOTAM, SNOWTAM und Flugberatungsbulletin (PIB)

### 3.2.4. NOTAM, SNOWTAM and Pre-flight Information Bulletins (PIB)

3.2.4.1. **NOTAM** enthalten Informationen über Errichtung, Zustand oder Änderung jeglicher Luftfahrtanlagen, Dienste, Verfahren oder Gefahren, deren zeitgerechte Kenntnis für das betroffene Luftfahrtpersonal wesentlich ist.

3.2.4.1. **NOTAM** contain information concerning the establishment, condition, or change in any aeronautical facility, service, procedure, or hazard, the timely knowledge of which is essential for personnel concerned with flight operations.

Unbefristete Änderungen zur AIP, Änderungen mit überlangem Text und Änderungen mit einer Dauer von mehr als 3 Monaten werden nur dann als NOTAM veröffentlicht, wenn eine rechtzeitige Bekanntgabe durch AIP SUP oder AIP AMDT nicht sichergestellt ist.

Permanent changes to AIP, changes with an extensive text and changes valid for more than 3 months are published as NOTAM only, if a timely publication as Amendment or Supplement to the AIP is not guaranteed.

NOTAM werden entsprechend den Standards von EU, ICAO und Eurocontrol in englischer Sprache abgefasst und verbreitet. Jedes NOTAM hat nur einen Gegenstand und nur einen Zustand dieses Gegenstandes zum Inhalt.

NOTAM are composed and promulgated according to the standards of EU, ICAO and Eurocontrol in english language. Each NOTAM deals with only one subject and one condition concerning this subject.

Für die FIR Wien werden NOTAM in 4 Serien verlautbart.

For FIR Wien NOTAM are distributed in 4 series.

3.2.4.1.1. **Serie A** - internationale Verbreitung umfasst Mitteilungen, die für den Instrumentenflugbetrieb sowie den Fluglinien- und Bedarfsverkehr von Bedeutung sind und enthält Funkanlagen für Navigation und Fernmeldeverkehr, Luftfahrthindernisse innerhalb von Sicherheitszonen, besondere Gefahren für die Luftfahrt, Luftraumbeschränkungen, Informationen betreffend Flughäfen, Anlagen des Wetterdienstes.

3.2.4.1.1. **Series A** - international distribution comprises information essential for operation of instrument flights and scheduled and non-scheduled air transport and contains radio navigation aids and radio communication facilities, aeronautical obstacles within obstacle clearance areas, significant hazards to air navigation, airspace restrictions, information concerning airports, facilities of meteorological service.

3.2.4.1.2. **Serie B** - beschränkt internationale Verbreitung umfasst Mitteilungen aus Serie A, wenn diese kurzfristig vor Inkrafttreten bekannt wurden und von kurzer Gültigkeitsdauer sind und die Verbreitung in Serie A unzumutbar wäre. Informationen, die nur die allgemeine Zivilluftfahrt betreffen, Informationen für den Sichtflugbetrieb, Informationen über internationale Flugfelder sowie militärische Anlagen und Dienste soweit in der AIP verlautbart, Luftfahrthindernisse, sonstige Gefahren für die Luftfahrt, z.B. Luftfahrtveranstaltungen, NATIONAL VOLMET.

3.2.4.1.2. **Series B** - limited international distribution comprises information from series A if they are reported short before the effective date and have a short period of validity so that a distribution under series A is not suitable. Information only concerning general aviation, information for VFR traffic, information about international airfields as well as military equipment and services as far as they are published in the AIP, aeronautical obstacles, other hazards concerning general aviation e.g. air displays, NATIONAL VOLMET.

#### 3.2.4.1.3. **Serie C** - nationale Verbreitung

Die Ausgabe nationaler NOTAM erfolgt in Bezug auf Informationen, die nur die nationale Luftfahrt betreffen.

3.2.4.1.4. Jedes NOTAM einer bestimmten Serie erhält eine fortlaufende Seriennummer, bezogen auf das Kalenderjahr. Die NOTAM-Serie wird durch einen entsprechenden Buchstaben gekennzeichnet, z.B. A0001/98, B0001/98 und C0001/98. Die Nummerierung beginnt mit Nr. 0001 um 0000 UTC am 1. Jänner eines jeden Jahres.

#### 3.2.4.2. **Serie - SNOWTAM**

SNOWTAM umfassen Mitteilungen in einem standardisierten Format betreffend den Zustand von Pisten und anderen Bewegungsflächen in Bezug auf das Vorhandensein oder das Nichtmehrvorhandensein gefährlicher Bedingungen, die auf Schnee, Eis, Schneematsch, Reif, stehendes Wasser oder Wasser im Zusammenhang mit Schnee, Schneematsch, Eis oder Reif auf der Bewegungsfläche zurückzuführen sind.

SNOWTAM werden verbreitet für die Flughäfen LOWG, LOWI, LOWK, LOWL, LOWS, LOWW, die Flugfelder LOAN, LOAV, LOIH, LOIJ, LOLW, LOWZ sowie die militärischen Flugplätze LOXT und LOXZ.

Für alle anderen Flugplätze werden Informationen über den Zustand der Bewegungsflächen mittels NOTAM verlautbart.

SNOWTAM erhalten für jeden Flugplatz eigene Nummernserien beginnend mit 0001 zu Beginn jedes Kalenderjahres.

Ein Verteilerplan für SNOWTAM wird zu Beginn eines jeden Winters mit AIC verlautbart.

3.2.4.3. Die Serien ASHTAM und BIRDTAM werden in Österreich nicht angewendet. Diese Informationen werden mit NOTAM verlautbart.

#### 3.2.4.4. **Flugberatungsbulletin (PIB)**

3.2.4.4.1. Gültige NOTAM und andere betrieblich dringende Informationen werden in Form eines "Pre-flight Information Bulletins" (PIB) wiedergegeben. PIBs werden in englischer Sprache ausgegeben und sind auf Anfrage bei AIS/ARO Wien oder über das Austro Control Homebriefing System verfügbar.

##### 3.2.4.4.2. Erfassungsbereich

NOTAM im PIB werden von der Europäischen AIS Datenbank (EAD) bezogen. Deren Erfassungsbereich ist grundsätzlich weltweit und vollständig. Durch politische oder wirtschaftliche Umbrüche kann es jedoch zu Einschränkungen kommen.

3.2.4.4.3. PIB können für IFR und VFR Flüge innerhalb des Erfassungsbereichs erhalten werden. Das PIB enthält alle NOTAM, die nicht älter als 250 Tage sind. Ausgenommen davon sind PERM NOTAM, welche immer im PIB angezeigt werden.

3.2.4.4.4. Mit dem Austro Control Homebriefing System können die Inhalte des PIBs konfiguriert abgefragt werden. Details siehe Punkt 5.4.

#### 3.2.4.1.3. **Series C** - national distribution

NOTAM distributed nationally will be issued regarding to information, essential to national aviation only.

3.2.4.1.4. Each NOTAM of each series is allocated a consecutive serial number based on the calendar year. Each series is separately identified by a letter, e.g. A0001/98, B0001/98 and C0001/98, starting with No. 0001 at 0000 UTC on 1st of January each year.

#### 3.2.4.2. **Series SNOWTAM**

SNOWTAM comprise special series NOTAM in standard format concerning the surface condition of runways and other movement areas notifying the presence or cessation of hazardous conditions due to snow, ice, slush, frost, standing water or water associated with snow, slush, ice or frost on the movement area.

SNOWTAM are distributed for the airports LOWG, LOWI, LOWK, LOWL, LOWS, LOWW, the airfields LOAN, LOAV, LOIH, LOIJ, LOLW and LOWZ and the military aerodromes LOXT and LOXZ.

For all other aerodromes information on the surface condition of the movement areas are promulgated via NOTAM.

SNOWTAM are assigned separate serial numbers for each aerodrome starting with 0001 at the beginning of each calendar year. A distribution list for SNOWTAM will be published at the beginning of every winter season with AIC.

3.2.4.3. Series ASHTAM and BIRDTAM are not used in Austria. This information will be promulgated via NOTAM.

#### 3.2.4.4. **Pre-flight Information Bulletin (PIB)**

3.2.4.4.1. A recapitulation of valid NOTAM and other information of urgent character is made available in form of a pre-flight information bulletin (PIB). PIBs are provided in english language and are available on request at AIS/ARO Wien or via the Austro Control Homebriefing System.

##### 3.2.4.4.2. Coverage

NOTAM for PIBs are obtained from the European AIS database (EAD). The EAD provides NOTAM on a worldwide and complete basis. However, political or economic upheavals can lead to restrictions.

3.2.4.4.3. PIB are available for IFR and VFR flights (Notam coverage zone). The PIB includes all NOTAM that are not older than 250 days. Excepted are PERM NOTAM, which are always displayed in the PIB.

3.2.4.4.4. Customized PIB contents can be retrieved via the Austro Control Homebriefing System. Details see item 5.4.

### 3.2.5. Luftfahrtinformationsrundschriften (AIC)

3.2.5.1. Als Luftfahrtinformationsrundschriften (**AIC**) werden Informationen für die Luftfahrt bekanntgemacht, die gemäß ICAO Anhang 15 weder im Luftfahrthandbuch noch als NOTAM zu veröffentlichen sind, deren Verbreitung jedoch aufgrund der Verflechtung auf dem Gebiet der Luftfahrt im rechtlichen und technischen Bereich oder im Interesse der Flugsicherheit zweckdienlich erscheint.

3.2.5.2. AIC werden international als Serie A und national als Serie B verbreitet. Jede Serie erhält eine fortlaufende Nummerierung, die mit Nummer 1 am 1. Jänner jedes Kalenderjahres beginnt.

3.2.5.3. AIC der Serie A sind in der Regel in deutscher und englischer Sprache abgefasst.

3.2.5.4. AIC der Serie B sind in deutscher Sprache abgefasst.

3.2.5.5. Eine Prüfliste der in Kraft befindlichen AIC wird monatlich in der Prüfliste der Luftfahrtinformationsprodukte verlaubar.

### 3.2.6. NOTAM-Prüfliste (Checklist of valid NOTAM) und Prüfliste der Luftfahrtinformationsprodukte

3.2.6.1. Eine Prüfliste der gültigen NOTAM wird monatlich über AFS verbreitet. Dieser Prüfliste folgt eine Prüfliste der Luftfahrtinformationsprodukte, welche folgende Informationen enthält: Nummer des zuletzt ausgegebenen AIP AMDT, AIRAC AIP AMDT, AIP SUP und AIC sowie eine NIL AIRAC Bekanntmachung, falls für den nächstfolgenden AIRAC-Inkrafttretungstermin kein AIRAC AIP AMDT vorgesehen ist. Falls für einen geplanten Verlaubarungstermin kein AIP AMDT veröffentlicht wird, erfolgt die NIL Bekanntmachung ebenso im Rahmen der Prüfliste der Luftfahrtinformationsprodukte.

### 3.2.7. Österreichisches Nachrichtenblatt für Luftfahrer (ÖNfL)

3.2.7.1. Das Österreichische Nachrichtenblatt für Luftfahrer (ÖNfL) wird in deutscher Sprache abgefasst und ist kostenlos über Internet verfügbar.

Das ÖNfL enthält u.a. Gesetzestexte und das österreichische Luftfahrzeugregister.

### 3.3. Vertrieb und Verkauf der Luftfahrtveröffentlichungen

3.3.1. Folgende Luftfahrtinformationsprodukte werden kostenlos via Internet bereitgestellt: AIP (inklusive und exklusive Luftfahrkarten), AIP AMDT, AIP SUP, AIC, Prüfliste der Luftfahrtinformationsprodukte, digitale Version der Luftfahrkarte - ICAO 1:500 000 (2252-A) Österreich, Hindernisdatensatz (ICAO) für Area 1 - Hindernisse, Onlinekarten SECSI FRA, IFR Austria und VFR Austria sowie sonstige digitale Luftfahrtdaten.

3.3.2. Die gedruckte Version der Luftfahrkarte - ICAO 1:500 000 (2252-A) Österreich ist käuflich zu erwerben.

### 3.2.5. Aeronautical Information Circulars (AIC)

3.2.5.1. As Aeronautical Information Circular (**AIC**), aeronautical information will be published if according to ICAO Annex 15, publication in AIP or as NOTAM is not required, but dissemination appears useful due to the interrelation of aviation in the legal and technical fields or in the interest of flight safety.

3.2.5.2. AIC are distributed internationally as series A and nationally as series B. Each AIC series is numbered consecutively, beginning with number 1 at the start of each calendar year.

3.2.5.3. AIC of series A are normally published in German and English.

3.2.5.4. AIC of series B are published in German.

3.2.5.5. A check list of AIC currently in force is issued in the monthly checklist of aeronautical information products.

### 3.2.6. Checklist of valid NOTAM and checklist of aeronautical information products

3.2.6.1. A checklist of valid NOTAM is issued monthly via AFS. The checklist is followed by a checklist of aeronautical information products. It contains information about the number of the latest issued AIP AMDT, AIRAC AIP AMDT, AIP SUP and AIC as well as a NIL AIRAC notification, if there will be no AIRAC AIP AMDT published for the next AIRAC effective date. In case no AIP AMDT will be published for a planned publication date, the NIL notification will also be provided via the checklist of aeronautical information products.

### 3.2.7. Austrian "Nachrichtenblatt für Luftfahrer (ÖNfL)"

3.2.7.1. The Austrian "Nachrichtenblatt für Luftfahrer (ÖNfL) is available in German language only free of charge via the internet.

The ÖNfL comprises inter alia wording of the law and the Austrian Aircraft Register.

### 3.3. Distribution and Sale of Aeronautical Publications

3.3.1. The following aeronautical information is provided free of charge via Internet: AIP (including and excluding aeronautical charts), AIP AMDT, AIP SUP, AIC, checklist of aeronautical information products, digital version of Aeronautical Chart - ICAO 1:500 000 (2252-A) Austria, obstacle data set (ICAO) for Area 1 - obstacles, online charts SECSI FRA, IFR Austria and VFR Austria as well as other digital aeronautical data.

3.3.2. The printed version of the Aeronautical Chart - ICAO 1:500 000 (2252-A) Austria may be purchased.

### 3.3.3. Kontakt:

Freytag-Berndt u. Artaria KG  
Reisebuchhandlung Wien  
Wallnerstraße 3  
1010 Wien  
AUSTRIA

TEL: +43 1 533 86 85

EMAIL: shop.wien@freytagberndt.com

WEB: www.freytagberndt.com

## 4. AIRAC SYSTEM

4.1. Um betrieblich wichtige Änderungen wie z.B. Berichtigungen zu Karten, Routenbeschreibungen zu kontrollieren und regulieren, werden solche Änderungen, wann immer möglich, zu einem vorzeitig festgelegten Datum gemäß dem AIRAC System verbreitet. Diese Art von Information wird als ein AIRAC AIP AMDT oder ein AIRAC AIP SUP publiziert. Wenn aus Zeitmangel kein AIRAC AMDT oder SUP produziert werden kann, wird ein NOTAM deutlich gekennzeichnet mit AIRAC verbreitet. Solch einem NOTAM wird so schnell wie möglich ein AMDT oder SUP folgen.

4.2. Die untenstehende Tabelle zeigt die Inkrafttretungstermine für die kommenden Jahre. AIRAC Informationen werden so verbreitet, dass die Information beim Benutzer nicht später als 28 Tage und für Hauptänderungen nicht später als 56 Tage vor dem Inkrafttretungsdatum eintrifft. Zum Verlautbarungstermin der AIRAC-Veröffentlichung wird ein Trigger NOTAM verbreitet, welches eine Vorbeschreibung des Inhaltes, Inkrafttretungsdatum und Laufnummer des AIRAC AIP AMDT oder AIRAC AIP SUP enthält.

Trigger NOTAM bleiben als Erinnerung im PIB in Kraft bis

- 15 Tage nach Inkrafttreten (für PERM-Information) bzw.
- für die Zeitdauer der Information.

4.3. Wenn keine Information für die Publikation zum AIRAC Datum aufgeliefert wurde, wird eine NIL Meldung durch NOTAM, aber nicht später als ein AIRAC Zyklus vor dem betroffenen AIRAC Inkrafttretungsdatum, verbreitet.

### 3.3.3. Contact:

Freytag-Berndt u. Artaria KG  
Reisebuchhandlung Wien  
Wallnerstraße 3  
1010 Wien  
AUSTRIA

TEL: +43 1 533 86 85

EMAIL: shop.wien@freytagberndt.com

WEB: www.freytagberndt.com

## 4. AIRAC SYSTEM

4.1. In order to control and regulate the operationally significant changes requiring amendments to charts, route-manuals etc., such changes, whenever possible, will be issued on predetermined dates according to the AIRAC SYSTEM. This type of information will be published as an AIRAC AIP AMDT or an AIRAC AIP SUP. If an AIRAC AMDT or SUP cannot be produced due to lack of time, NOTAM clearly marked AIRAC will be issued. Such NOTAM will as soon as possible be followed by an AMDT or SUP.

4.2. The table below indicates AIRAC effective dates for the coming years. AIRAC information will be issued so that the information will be received by the user not later than 28 days, and for major changes not later than 56 days, before the effective date. At the publication date of the AIRAC AMDT or AIRAC SUP, a Trigger NOTAM will be issued giving a brief description of the contents, effective date and reference number of the AIRAC AIP AMDT or AIRAC AIP SUP.

Trigger NOTAM will remain in force as a reminder in the PIB until

- 15 days after effectiveness (for PERM-Information), or
- for the whole period of effectiveness of information

4.3. If no information was submitted for publication at the AIRAC date, a NIL notification will be issued by NOTAM not later than one AIRAC cycle before the AIRAC effective date concerned.

4.4. Zeitplan der AIRAC Inkrafttretungstermine

4.4. Schedule of AIRAC effective dates

2022	2023	2024	2025	2026
27 JAN	26 JAN	25 JAN	23 JAN	22 JAN
24 FEB	23 FEB	22 FEB	20 FEB	19 FEB
24 MAR	23 MAR	21 MAR	20 MAR	19 MAR
21 APR	20 APR	18 APR	17 APR	16 APR
19 MAY	18 MAY	16 MAY	15 MAY	14 MAY
16 JUN	15 JUN	13 JUN	12 JUN	11 JUN
14 JUL	13 JUL	11 JUL	10 JUL	9 JUL
11 AUG	10 AUG	8 AUG	7 AUG	6 AUG
8 SEP	7 SEP	5 SEP	4 SEP	3 SEP
6 OCT	5 OCT	3 OCT	2 OCT	1 OCT
3 NOV	2 NOV	31 OCT	30 OCT	29 OCT
1 DEC	30 NOV	28 NOV	27 NOV	26 NOV
29 DEC	28 DEC	26 DEC	25 DEC	24 DEC
2027	2028	2029	2030	2031
21 JAN	20 JAN	18 JAN	17 JAN	16 JAN
18 FEB	17 FEB	15 FEB	14 FEB	13 FEB
18 MAR	16 MAR	15 MAR	14 MAR	13 MAR
15 APR	13 APR	12 APR	11 APR	10 APR
13 MAY	11 MAY	10 MAY	9 MAY	8 MAY
10 JUN	8 JUN	7 JUN	6 JUN	5 JUN
8 JUL	6 JUL	5 JUL	4 JUL	3 JUL
5 AUG	3 AUG	2 AUG	1 AUG	31 JUL
2 SEP	31 AUG	30 AUG	29 AUG	28 AUG
30 SEP	28 SEP	27 SEP	26 SEP	25 SEP
28 OCT	26 OCT	25 OCT	24 OCT	23 OCT
25 NOV	23 NOV	22 NOV	21 NOV	20 NOV
23 DEC	21 DEC	20 DEC	19 DEC	18 DEC

**5. MELDESTELLE FÜR FLUGVERKEHRSDIENSTE (ARO)**

**5. ATS REPORTING OFFICE (ARO)**

**5.1. Organisation und Verfügbarkeit**

**5.1. Organisation and Availability**

5.1.1. Meldestelle für Flugverkehrsdienste ist das AIS/ARO Wien der Austro Control GmbH für die gesamte FIR Wien.

5.1.1. The AIS/ARO Wien of Austro Control GmbH serves as ATS Reporting Office for the entire FIR Wien.

5.1.2. AIS/ARO Wien stellt die folgenden Dienste zur Verfügung:

5.1.2. AIS/ARO Wien provides the following services:

- Entgegennahme, Verarbeitung, Verbreitung von Flugplänen und Flugplanfolgemeldungen;
- Informationsdienst zur Flugvorbereitung (Flugberatung);
- Informationsdienst nach dem Flug;
- Hilfestellung für die Homebriefing-Verwendung.

- receipt, processing and distribution of flight plans and flight plan associated messages;
- pre-flight information service;
- post-flight information service;
- Homebriefing Helpdesk.

5.1.3. Die Dienststelle AIS/ARO Wien der Austro Control GmbH befindet sich im Tower-Gebäude am Flughafen Wien-Schwechat.

5.1.3. The AIS/ARO Wien service unit of Austro Control GmbH is located in the tower-building of Wien-Schwechat airport.

5.1.4. AIS/ARO Wien ist H24 in Betrieb und erreichbar unter:

5.1.4. AIS/ARO Wien is operated H24 and can be contacted via:

TEL: +43 5 1703 / 3211  
FAX: +43 5 1703 / 3256  
EMAIL: ais.loww@austrocontrol.at

TEL: +43 5 1703 / 3211  
FAX: +43 5 1703 / 3256  
EMAIL: ais.loww@austrocontrol.at

## 5.2. Informationsdienst zur Flugvorbereitung (Flugberatung)

5.2.1. Der Flugberatungsdienst ist verfügbar bei AIS/ARO Wien:

- persönlich, über Fax oder Telefon, und
- über das Homebriefing Internet Portal.

5.2.2. Briefing-Bereiche mit gratis WLAN Internet Zugang für die Online Flugberatung über das Austro Control Homebriefing System ([www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com)) sind auf allen österreichischen internationalen Flughäfen verfügbar.

5.2.2.1. Öffnungszeiten

Öffnungszeiten der Briefing-Bereiche siehe AD 2.

5.2.3. Flugberatungen werden für jeden Flug, für den bei einer Meldestelle für Flugverkehrsdienste ein Flugplan abgegeben wird, sowie auf besondere Anforderung erteilt.

5.2.4. Für Flüge innerhalb Österreichs wird die Flugberatung bis zum Bestimmungsort erteilt.

5.2.5. Für Flüge in das Ausland erstreckt sich die Flugberatung in der Regel nur auf den Flugabschnitt bis zum ersten Zielflughafen. Darüberhinaus wird eine Flugberatung nur auf besondere Anforderung und auf Grund vorliegender Unterlagen erteilt.

## 5.3. Informationen nach dem Flug

5.3.1. Beobachtungen und Meldungen können nach dem Flug in folgender Weise abgegeben werden:

- Meldungen über Probleme oder Nichtverfügbarkeiten von Einrichtungen, die für die sichere Durchführung des Fluges erforderlich sind, auf den entsprechenden Frequenzen der Flugverkehrsdienststellen;
- Meldungen über besondere Vorkommnisse, Vorfälle oder Störungen in der Luftfahrt über das Online-Meldetool der Austro Control GmbH, zu finden auf [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at), Reiter "Luftfahrtbehörde", Link-Box "Online Meldetool". Anmerkung: Ab 1.12.2022 werden Meldungen über das neue europäische Meldeportal ECCAIRS 2, erreichbar über <https://aviationreporting.eu/>, abgegeben.
- Telefonisch oder über E-Mail bei AIS/ARO Wien.

## 5.4. Austro Control Homebriefing Service

5.4.1. Austro Control Homebriefing ist ein Internet-Service zum Aufgeben und Verwalten von Flugplänen und Flugplanfolgemeldungen, sowie Abrufen von kundenspezifisch angepassten Pre-flight Information Bulletins (PIB), Flugberatungsinformationen und MET-Briefings.

## 5.2. Pre-flight Information Service

5.2.1. Pre-flight Information service is provided by AIS/ARO Wien:

- personally, by fax or phone, and
- by means of the Homebriefing Internet Portal.

5.2.2. Briefing areas with free WIFI Internet access for online pre-flight information service via the Austro Control Homebriefing System ([www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com)) are available at all Austrian international airports.

5.2.2.1. Opening hours

Opening hours of briefing areas see AD 2.

5.2.3. Pre-flight information will be provided for all flights for which a flight plan has been filed at an air traffic services reporting office and on special request.

5.2.4. For flights within Austrian territory pre-flight information will be provided up to the aerodrome of destination.

5.2.5. For flights into foreign countries pre-flight information will normally be provided up to the aerodrome of the first intended landing. Further pre-flight information will be provided on special request only and will be based on information as available.

## 5.3. Post flight information services

5.3.1. Observations and reports can be made after flight as follows:

- Reporting of problems or inadequacies of facilities essential to the safety of flight operations via the respective frequencies of the air traffic services;
- Reporting of special occurrences or incidents via the Austro Control GmbH Online Reporting Tool. This tool is available at [www.austrocontrol.at](http://www.austrocontrol.at), Link "Aviation Authority" - "reporting", Link-Box "Online Reporting Tool". Note: Starting with Dec. 01, 2022, the new European reporting portal ECCAIRS 2, available via <https://aviationreporting.eu/> shall be used.
- By phone or e-mail at AIS/ARO Wien.

## 5.4. Austro Control Homebriefing Service

5.4.1. Austro Control Homebriefing is an internet-service for filing and managing flight plans and flightplan associated messages as well as retrieval of customized pre-flight information bulletins, pre-flight information and MET-briefings.

5.4.2. Austro Control Homebriefing ist verfügbar im Internet unter [www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com).

Die Bedingungen für die Nutzung dieses Service sind der genannten Website zu entnehmen.

5.4.3. AIS/ARO Wien stellt H24 einen Helpdesk für Homebriefing-Benutzer zur Verfügung: +43 5 1703 / 3211.

5.4.4. PIBs im Austro Control Homebriefing System

5.4.4.1. Verfügbare PIB-Arten

- Karten Briefing
- Flugplatz Briefing
- Flugstreckenbriefing
- Korridor Briefing

5.4.4.2. Die PIB-Arten können hinsichtlich folgender Kriterien den persönlichen Anforderungen angepasst werden:

- Verkehrsart/Flugregel (IFR und/oder VFR)
- Verschiedenste geographische Kriterien
- Zeitliche Kriterien

5.4.4.3. Mit der Einstellung "NOTAM Filter - Standard" steht für jede dieser PIB-Arten ein Standard PIB nach ICAO SARP Vorgabe zur Verfügung, das alle NOTAM enthält, die den eingegebenen Kriterien entsprechen.

Mit der Einstellung "NOTAM-Filter - Minimum" kann ein verkürztes Minimum PIB für jede dieser PIB-Arten abgerufen werden. Die gemäß ICAO NOTAM Selection Criteria (NSC) mit "M" (miscellaneous) qualifizierten NOTAM werden dann im Minimum PIB nicht dargestellt.

Es ist dabei für den Piloten zu beachten, dass das Minimum PIB deutlich kürzer ist, gewisse NOTAM aber in diesem nicht enthalten sind!

Eine Auflistung, welche NOTAM im Minimum PIB nicht dargestellt werden, findet sich auf [www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com) unter dem Menü "Briefing".

5.4.2. Austro Control Homebriefing is available via internet at: [www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com).

The conditions of use of this service are to be taken from the mentioned website.

5.4.3. AIS/ARO Wien provides a helpdesk service H24 for homebriefing users: +43 5 1703 / 3211.

5.4.4. PIBs via the Austro Control Homebriefing System

5.4.4.1. Available PIB-types

- Area Briefing
- Aerodrome Briefing
- Route Briefing
- Narrow Route Briefing

5.4.4.2. The PIB types can be customized with regard to the following criteria:

- Type of traffic/flight rule (IFR and/or VFR)
- Various geographic criteria
- Temporal criteria

5.4.4.3. When choosing "NOTAM Filter - Standard" for each PIB Type a standard PIB according to ICAO SARP specification is created, containing all NOTAM that meet the entered criteria.

When choosing "NOTAM Filter - Minimum", a shortened Minimum PIB can be retrieved for all PIB-types. NOTAM qualified as "M" (miscellaneous) according to the ICAO NOTAM Selection Criteria (NSC) are not shown in the Minimum PIB.

Pilots should note that the Minimum PIB is significantly shorter, but certain NOTAM are not included!

A list of which NOTAM are not shown in the Minimum PIB can be found at [www.homebriefing.com](http://www.homebriefing.com) in the "Briefing" menu.

6. DIGITALE DATENSÄTZE

6. DIGITAL DATA SETS

Titel des Datensatzes Data Set Title	Beschreibung Description	Enthaltene Objekte Data subjects included	Geographischer Geltungsbereich Geographical scope	Benützungsbegrenzungen Usage limitations
1	2	3	4	5
<b>Kontaktinformationen</b> <b>Contact details</b>				
6				
Digitale Luftfahrthindernisdaten (Area 1) Digital obstacle data (Area 1)	Liste von Luftfahrthindernisdaten in Area 1 in drei digitalen Datenformaten: AIXM 5.1.1, Excel und OGC KML.  List of obstacles affecting air navigation in Area 1 in three digital data formats: AIXM 5.1.1, Excel and OGC KML.	Luftfahrthindernisse mit einer Höhe von 100 M oder darüber sowie Luftfahrthindernisse mit einer Höhe von über 30 M, die sich auf einer signifikanten natürlichen oder künstlichen Bodenerhebung befinden. Genaue Beschreibung über die gesetzliche Hindernisdefinition in Österreich, siehe ENR 5.4.  Obstacles 100 M AGL and above and obstacles exceeding 30 M AGL located on a significant natural or artificial elevation. Precise description of legal obstacle definition in Austria, see ENR 5.4.	Österreichisches Staatsgebiet Austrian state territory	siehe Disclaimer des Hindernisdatensatzes see disclaimer of obstacle data set
<p> <a href="https://eaip.austrocontrol.at/obs_ds">https://eaip.austrocontrol.at/obs_ds</a>  <a href="https://www.austrocontrol.at/piloten/vor_dem_flug/aim_produkte/hindernisdatensatze_icao">https://www.austrocontrol.at/piloten/vor_dem_flug/aim_produkte/hindernisdatensatze_icao</a>            Kontaktinformationen für Fragen zum Hindernisdatensatz siehe Punkt 1.4.3.   <a href="https://eaip.austrocontrol.at/obs_ds">https://eaip.austrocontrol.at/obs_ds</a>  <a href="https://www.austrocontrol.at/en/pilots/pre-flight_preparation/aim_products/obstacle_data_set_icao">https://www.austrocontrol.at/en/pilots/pre-flight_preparation/aim_products/obstacle_data_set_icao</a>            Contact information for questions regarding the Obstacle Data Set see item 1.4.3.         </p>				

Titel des Datensatzes Data Set Title	Beschreibung Description	Enthaltene Objekte Data subjects included	Geographischer Geltungsbereich Geographical scope	Benützungsbegrenzungen Usage limitations
1	2	3	4	5
<b>Kontaktinformationen</b> <b>Contact details</b>				
6				
Digitale Geländedaten und digitale Oberflächendaten (Area 1 & 2) Digital terrain data and digital surface data (Area 1 & 2)	Digitales Geländedatenhöhenmodell und digitales Oberflächenmodell bereitgestellt vom Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (BEV), welche den ICAO Qualitätsanforderungen für Area 1 und Area 2 entsprechen und gemäß der EU-Richtlinie 2007/2/EG in der gemeinsamen Geodateninfrastruktur innerhalb der Europäischen Union (INSPIRE) verfügbar sind. Digital terrain model and digital surface model provided by the Federal Office of Metrology and Surveying (BEV) that comply with the ICAO data quality requirements for Area 1 and Area 2 and are available in the common Infrastructure for Spatial Information in the European Community (INSPIRE) according to requirements of the Directive 2007/2/EC.	Digitales Geländedatenhöhenmodell und digitales Oberflächenmodell bestehend aus Punktmengen, die in einem regelmäßigen Gitter von 1 Meter angeordnet sind. Das Staatsgebiet der Republik Österreich wird durch insgesamt 55 Kacheln abgedeckt. Digital terrain model and digital surface model consisting of a set of points with a spatial resolution of 1 metre. The territory of the Republic of Austria is covered by a total of 55 tiles.	Österreichisches Staatsgebiet Austrian state territory	Für dieses Produkt gilt die Standardlizenz CC-BY-4.0. The standard license CC-BY-4.0 applies to this product.
Digitales Geländedatenhöhenmodell: <a href="https://geoportal.inspire.gv.at/metadatensuche/inspire/ger/catalog.search#/metadata/63fd20c5-cd34-4d00-829f-a1fd380f6b4b">https://geoportal.inspire.gv.at/metadatensuche/inspire/ger/catalog.search#/metadata/63fd20c5-cd34-4d00-829f-a1fd380f6b4b</a> Digitales Oberflächenmodell: <a href="https://geoportal.inspire.gv.at/metadatensuche/inspire/ger/catalog.search#/metadata/cacf8665-e58c-46df-b6b0-8ea162ee62a6">https://geoportal.inspire.gv.at/metadatensuche/inspire/ger/catalog.search#/metadata/cacf8665-e58c-46df-b6b0-8ea162ee62a6</a> Kontaktinformationen für Fragen zu den bereitgestellten Daten: kundenservice@bev.gv.at Digital terrain model: <a href="https://geoportal.inspire.gv.at/metadatensuche/inspire/eng/catalog.search#/metadata/63fd20c5-cd34-4d00-829f-a1fd380f6b4b">https://geoportal.inspire.gv.at/metadatensuche/inspire/eng/catalog.search#/metadata/63fd20c5-cd34-4d00-829f-a1fd380f6b4b</a> Digital surface model: <a href="https://geoportal.inspire.gv.at/metadatensuche/inspire/eng/catalog.search#/metadata/cacf8665-e58c-46df-b6b0-8ea162ee62a6">https://geoportal.inspire.gv.at/metadatensuche/inspire/eng/catalog.search#/metadata/cacf8665-e58c-46df-b6b0-8ea162ee62a6</a> Contact information for questions regarding the provided data: kundenservice@bev.gv.at				

Es besteht eine Abweichung von ICAO Standards betreffend die Bereitstellung von anderen digitalen Datensätzen (siehe GEN 1.7).

A difference from ICAO standards is in place in respect to the provision of other digital data sets (see GEN 1.7).